

**Об утверждении Правил выдачи и формы свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

Приказ Министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан от 28 марта 2023 года № 187. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 6 апреля 2023 года № 32248.

      Примечание ИЗПИ!

Порядок введения в действие см. п. 4.

      В соответствии с подпунктом 55-45) пункта 3 статьи 4 Закона Республики Казахстан "О торговом мореплавании" ПРИКАЗЫВАЮ:

      1. Утвердить:

      1) Правила выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов согласно приложению 1 к настоящему приказу;

      2) форму свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов согласно приложению 2 к настоящему приказу.

      2. Комитету транспорта Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан в установленном законодательством порядке обеспечить:

      1) государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

      2) размещение настоящего приказа на интернет-ресурсе Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан после его официального опубликования.

      3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на курирующего вице-министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан.

      4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении шестидесяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Министр индустрии и**инфраструктурного развития**Республики Казахстан*
 |
*М. Карабаев*
 |

|  |  |
| --- | --- |
|   | Приложение 1 к приказуМинистра индустриии инфраструктурного развитияРеспублики Казахстанот 28 марта 2023 года № 187 |

 **Правила выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

      Сноска. Правила - в редакции приказа и.о. Министра транспорта РК от 21.04.2025 № 129 (вводится в действие по истечении шестидесяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

 **Глава 1. Общие положения**

      1. Настоящие Правила выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов (далее - Правила) разработаны в соответствии с подпунктом 55-45) пункта 3 статьи 4 Закона Республики Казахстан "О торговом мореплавании" и подпунктом 1) статьи 10 Закона Республики Казахстан "О государственных услугах" (далее – Закон о государственных услугах) и определяют порядок оказания государственной услуги "Выдача свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за удаление затонувших судов".

      2. В настоящих Правилах используются следующие основные понятия:

      1) судно – самоходное или несамоходное плавучее сооружение, включая неводоизмещающее судно и гидросамолет, используемые в целях торгового мореплавания;

      2) судовладелец – лицо, эксплуатирующее судно от своего имени независимо от того, является ли оно собственником судна или использует его на ином законном основании;

      3) собственник судна – лицо, зарегистрированное в качестве собственника судна в соответствии с Правилами государственной регистрации судов и прав на них, утвержденными приказом исполняющего обязанности Министра по инвестициям и развитию развития Республики Казахстан от 24 февраля 2015 года № 165 (зарегистрирован в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов под № 11125);

      4) уполномоченный орган – Комитет железнодорожного и водного транспорта Министерства транспорта Республики Казахстан.

 **Глава 2. Порядок выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

      3. Свидетельство о страховании или ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за удаление затонувших судов (далее – Свидетельство) выдается судам валовой вместимостью 300 и более регистровых тонн, плавающим под Государственным флагом Республики Казахстан, в соответствии с требованиями Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года.

      4. Физические или юридические лица (далее – услугополучатель) для получения Свидетельства направляют в Морскую администрацию порта через канцелярию заявление на выдачу Свидетельства согласно приложению 1 к настоящим Правилам.

      Перечень основных требований к оказанию государственной услуги "Выдача свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за удаление затонувших судов" изложен в приложении 2 к настоящим Правилам (далее – Перечень основных требований к оказанию государственной услуги).

      5. Общий срок рассмотрения документов, освидетельствования и выдачи Свидетельства Морской администрацией порта составляет 3 (три) рабочих дня со дня получения документов.

      6. Услугодатель в течение 2 (двух) рабочих дней со дня получения документов услугополучателя проверяет полноту представленных документов.

      При представлении услугополучателем неполного пакета документов и (или) документов с истекшим сроком действия, услугодатель в указанные сроки дает мотивированный отказ в дальнейшем рассмотрении заявления.

      При предоставлении услугополучателем полного пакета документов, услугодатель проверяет документы в течение 1 (одного) дня на соответствие требованиям, установленным настоящими Правилами.

      При соответствии документов услугодатель формирует Cвидетельство, при наличии оснований для отказа в оказании государственной услуги, изложенных в пункте 10 Перечня основных требований к оказанию государственной услуги, формирует мотивированный отказ в оказании государственной услуги.

      7. Уполномоченный орган в течение 3 (трех) рабочих дней после государственной регистрации нормативного правового акта, направляет информацию о внесенных изменениях и (или) дополнениях в настоящие Правила, определяющие порядок оказания государственной услуги, услугодателю и в Единый контакт-центр.

      8. Свидетельство составляется на казахском, русском и английском языках и выдается на срок, не превышающий срок действия полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения.

      9. Действие Свидетельства прекращается в случае:

      1) истечения срока действия Свидетельства;

      2) изменения валовой вместимости судна;

      3) аннулирования полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения.

      10. В случае утраты или порчи судовладельцем или собственником судна Свидетельства, Морская администрация порта по заявлению судовладельца или собственника судна о выдаче дубликата Свидетельства, составленному в произвольной форме, выдает ему дубликат указанного Свидетельства в течение 2 (двух) рабочих дней со дня получения заявления.

 **Глава 3. Порядок обжалования решений, действий (бездействий) услугодателя и (или) его должностных лиц, по вопросам оказания государственных услуг**

      11. Рассмотрение жалобы по вопросам оказания государственных услуг производится вышестоящим административным органом, должностным лицом, уполномоченным органом по оценке и контролю за качеством оказания государственных услуг (далее – орган, рассматривающий жалобу).

      Жалоба подается услугодателю и (или) должностному лицу, чье решение, действие (бездействие) обжалуются.

      Услугодатель, должностное лицо, чье решение, действие (бездействие) обжалуются, не позднее 3 (трех) рабочих дней со дня поступления жалобы направляют ее и административное дело в орган, рассматривающий жалобу.

      При этом услугодатель, должностное лицо, чье решение, действие (бездействие) обжалуются, вправе не направляет жалобу в орган, рассматривающий жалобу, если он в течение 3 (трех) рабочих дней примет решение либо иное административное действие, полностью удовлетворяющие требованиям, указанным в жалобе.

      Жалоба услугополучателя, поступившая в адрес услугодателя, в соответствии с пунктом 2 статьи 25 Закона о государственных услугах, подлежит рассмотрению в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня ее регистрации.

      Жалоба услугополучателя, поступившая в адрес уполномоченного органа по оценке и контролю за качеством оказания государственных услуг, подлежит рассмотрению в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней со дня ее регистрации.

      Если иное не предусмотрено законами Республики Казахстан, обращение в суд допускается после обжалования в досудебном порядке согласно пункту 5 статьи 91 Административного процедурно-процессуального кодекса Республики Казахстан.

      В случае отсутствия вышестоящего административного органа, должностного лица административный акт, административное действие (бездействие) могут быть обжалованы в суде, о чем извещается участник административной процедуры административным органом, чей административный акт, административное действие (бездействие) обжалуются, при принятии решения по административному делу.

|  |  |
| --- | --- |
|   | Приложение 1к Правилам выдачиСвидетельства о страхованииили ином финансовомобеспечении ответственностиза удаление затонувших судов |

 **Заявление на получение Свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

      1. Название судна \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      2. Опознавательный номер судна, присвоенный Международной морской

      организацией \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      3. Позывной сигнал \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      4. Порт приписки \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      5. Валовая вместимость \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      6. Регистрационный номер судна по Государственному судовому реестру или

      Бербоут-чартерному реестру \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      7. Наименование судовладельца (фрахтователя) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      7. Адрес, телефон, электронная почта судовладельца (фрахтователя)

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      8. Наименование собственника судна \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      9. Адрес, телефон и электронная почта собственника судна

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      10. Вид обеспечения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      11. Срок действия обеспечения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      12. Наименование страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов)

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      13. Адрес страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов)

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      14. Подпись и фамилия, имя, отчество (при его наличии) услугополучателя

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
|   | Приложение 2к Правилам выдачиСвидетельства о страхованииили ином финансовом обеспеченииответственности за удалениезатонувших судов |

 **Перечень основных требований к оказанию государственной услуги "Выдача Свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за удаление затонувших судов"**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|
1 |
Наименование государственной услуги |
Выдача Свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении гражданской ответственности за удаление затонувших судов |
|
2 |
Наименование услугодателя |
Морская администрация порта |
|
3 |
Способы предоставления государственной услуги (каналы доступа) |
Прием заявления и выдача результата оказания государственной услуги осуществляется через канцелярию услугодателя |
|
4 |
Срок оказания государственной услуги |
3 (три) рабочих дня |
|
5 |
Форма оказания государственной услуги |
бумажная |
|
6 |
Результат оказания государственной услуги |
Свидетельство о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов или мотивированный отказ в оказании государственной услуги.Форма предоставления результата оказания государственной услуги: бумажная |
|
7 |
Размер оплаты, взимаемой с услугополучателя при оказании государственной услуги, и способы ее взимания в случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан |
Бесплатно |
|
8 |
График работы услугодателя |
услугодатель – с понедельника по пятницу, в соответствии с установленным графиком работы с 9.00 до 18.30 часов, за исключением выходных и праздничных дней, согласно Трудовому кодексу Республики Казахстан с перерывом на обед с 13.00 часов до 14.30 часов |
|
9 |
Перечень документов и сведений, истребуемых у услугополучателя для оказания государственной услуги |
1) заявление согласно приложению 1 к настоящим Правилам, поданное через канцелярию в форме сканированной копии документа, подписанного живой подписью услугополучателя и его печатью (при наличии) либо в форме бумажного документа, подписанного живой подписью услугополучателя и его печатью (при наличии);2) сканированная копия полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения, в том числе гарантии банка или аналогичного учреждения |
|
10 |
Основания для отказа в оказании государственной услуги, установленные законодательством Республики Казахстан |
1) установление недостоверности документов, представленных услугополучателем для получения государственной услуги, и (или) данных (сведений), содержащихся в них;2) несоответствие услугополучателя и (или) представленных материалов, объектов, данных и сведений, необходимых для оказания государственной услуги, требованиям, установленным настоящими Правилами;3) в отношении услугополучателя имеется вступившее в законную силу решение (приговор) суда о запрещении деятельности или отдельных видов деятельности, требующих получения настоящей государственной услуги;4) в отношении услугополучателя имеется вступившее в законную силу решение суда, на основании которого услугополучатель лишен специального права, связанного с получением государственной услуги;5) отсутствие согласия услугополучателя, предоставляемого в соответствии со статьей 8 Закона Республики Казахстан "О персональных данных и их защите", на доступ к персональным данным ограниченного доступа, которые требуются для оказания государственной услуги |
|
11 |
Иные требования с учетом особенностей оказания государственной услуги |
Контактные телефоны:услугодатель: +77292290974;единый контакт-центр по вопросам оказания государственных услуг: 1414, +77172906984 |

|  |  |
| --- | --- |
|   | Приложение 2 к приказуМинистр индустрии иинфраструктурного развитияРеспублики Казахстанот 28 марта 2023 года № 187 |

 **Суға батқан кемелерді аластағаны үшін жауапкершілікті сақтандыру немесе өзге де қаржылық қамтамасыз ету туралы куәлік**

 **Свидетельство о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

 **Certificate on insurance or other financial security in respect of liability for the removal of wrecks**

 **Суға батып кеткен кемелерді жою туралы 2007 жылғы Найроби халықаралық конвенциясының 12-бабының ережелеріне сәйкес берілді**

 **Выдано в соответствии с положениями статьи 12 Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года**

 **Issued in accordance with the provisions of article 12 of the Nairobi international convention on the removal of wrecks, 2007**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|
Кеменің атауы/Название судна/Name of ship |
Жалпы сыйымдылығы/Валовая вместимость/Gross tonnage |
Шақыру сигналы/Позывной сигнал/Distinctive number or letters |
Кеменің IМО берген танып айыру нөмірі/Опознавательный номер судна, присвоенный IМО/IMO Ship identification number |
Тіркеу порты/Порт регистрации/Port of registry |
Тіргелген меншік иесінің негізгі коммерциялық кәсіпорнының атауы және толық мекенжайы/Наименование и полный адрес основного коммерческого предприятия зарегистрированного собственника/Name and full address of the principal place of business of the registered owner |
|  |  |  |  |  |  |

      Осы арқылы жоғарыда аталған кеменің Суға батып кеткен кемелерді жою туралы

2007 жылғы Найроби халықаралық конвенциясының 12-бабының талаптарын

қанағаттандыратын сақтандыру полисі немесе өзгеше қаржылық қамтамасыз етуі бар екені

куәландырылады.

      Настоящим удостоверяется, что названное выше судно имеет страховой полис или

иное финансовое обеспечение, удовлетворяющие требованиям статьи 12

      Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года.

      This is to certify that there is in force, in respect of the above-named ship, a policy of

insurance or other financial security satisfying the requirements of article 12 of the Nairobi

international convention on the removal of wrecks, 2007.

      Қамтамасыз ету түрі/ Вид обеспечения/ Type of security \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

       \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Қамтамасыз етудің қолданылу мерзімі/ Срок действия обеспечения/ Duration of security

       \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің (кепілдердің) атауы

және мекен-жайы:

      Наименование и адрес страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов)/

      Name and address of the insurer(s) and/or guarantor(s):

      Атауы/ Наименование/ Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Мекенжайы/ Адрес/ Address \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Осы куәлік мына күнге дейін жарамды/ Настоящее свидетельство действительно до/

This certificate is valid until\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Осы куәлікті Қазақстан Республикасы Үкіметінің уәкілеттік беруі бойынша

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

                   куәлік берген мекеменің толық атауы

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ берді

      Настоящее свидетельство выдано по уполномочию Правительства Республики

Казахстан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

                   полное наименование организации, выдавшей свидетельство

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      The present certificate is issued under the authority of the Government of the Republic of

Kazakhstan \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

                   full name of organization issued the certificate

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_            \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

             Орны/ Место/ Place                               Күні/ Дата/ Date

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Куәлікті берген немесе куәландырылған ресми

       адамның тегі, аты, әкесінің аты (бар болған жағдайда),

       қолы және лауазымы/ Фамилия, имя, отчество

       (при его наличии), подпись и должность официального

       лица, выдающего или удостоверяющего свидетельство/

       Full name, signature and title of issuing or certifying official

      Ескертпе/ Примечания/ Explanatory notes:

      1. Егер қамтамасыз етудің жалпы сомасы бірнеше көзден ұсынылған қамтамасыз

етуден тұрса, олардың әрқайсысының сомасын көрсету керек.

      Если общая сумма обеспечения состоит из обеспечений, предоставленных из

нескольких источников, следует указывать сумму каждого из них.

      If the total amount of security has been furnished by more than one source, the amount of

each of them should be indicated.

      2. Егер ұсынылған қамтамасыз ету біркелкі болмаса, оларды атап көрсету керек.

      Если предоставляемые обеспечения неоднородны, их необходимо перечислить.

      If security is furnished in several forms, these should be enumerated.

      3. "Қамтамасыз етудің қолданылу мерзімі" жазбасы осы қамтамасыз ету күшіне

енетін күнді қамтиды.

      Запись "Срок действия обеспечения" содержит дату, в которую это обеспечение

вступает в силу.

      The entry "Duration of security" stipulates the date on which such security takes effect.

      4. Сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің (кепілдердің)

"Мекенжайы" жазбасында сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің

(кепілдердің) негізгі коммерциялық кәсіпорнының орналасқан жері көрсетіледі.

Тиісті жағдайларда сақтандыруды жүзеге асырған немесе басқа қамтамасыз етуді ұсынған

кәсіпорынның орналасқан жері көрсетіледі.

      В записи "Адрес" страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов) указывается

местонахождение основного коммерческого предприятия страховщика (страховщиков)

и/или гаранта (гарантов). В соответствующих случаях указывается местонахождение

предприятия, которое осуществило страхование или предоставило другое обеспечение.

      The entry "Address" of the insurer(s) and/or guarantor(s) indicates the principal place

of business of the insurer(s) and/or guarantor(s). If appropriate, the place of business where

insurance or other security is established is indicated.

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан